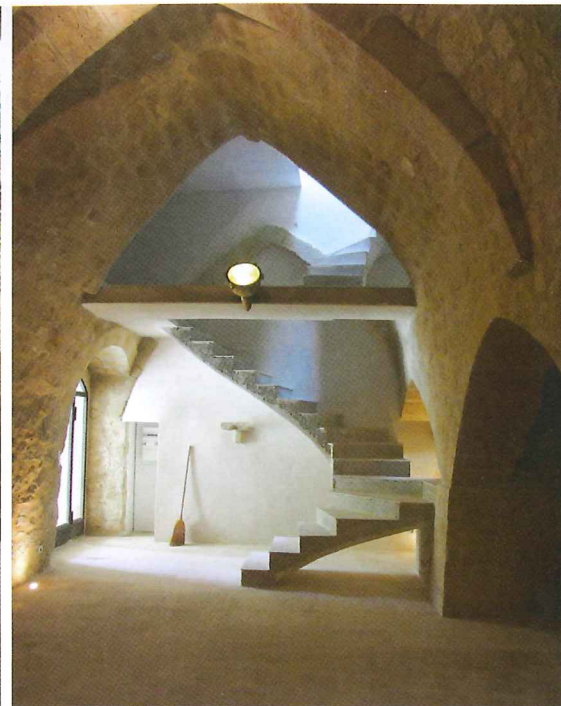


Des marches légères et aériennes viennent tempérer la puissance de la pierre de Rognes, maîtresse des lieux.



En plein village, le patio est apaisant. Le métal et le verre se marient discrètement avec la pierre.



La cave voûtée offre un superbe espace convivial favorisant les rencontres et joliment baigné de lumière.

INTEMPOREL COTissimmo Prix Réhabilitation

-/ Timeless - COTissimmo award, rehabilitation category

Dormir dans un gîte dont les voûtes de pierre ont été édifiées il y a plus d'un demi-millénaire n'est pas chose commune. C'est aujourd'hui possible, à Rognes, grâce à cette superbe réhabilitation de deux maisons de village.

-/ It's not often one gets to sleep under stone vaults built more than 500 years ago. Now you can, in Rognes, where two houses have been beautifully restored to make holiday cottages.

Faudrait-il louer le tremblement de terre qui ébranla la Provence en 1909 sous le prétexte qu'il est sans doute à l'origine de cette réhabilitation? Nous n'irons certes pas jusque-là, ne serait-ce que par respect pour la cinquantaine de victimes causées par cette catastrophe. Pourtant, c'est la découverte de caves ensevelies pendant un siècle, suite à ce séisme, qui est à la base du concept de ce superbe projet justement récompensé par le prix COTissimmo en catégorie Réhabilitation. Il s'agissait de créer des chambres d'hôtes typiquement provençales sur un site composé de deux maisons et d'un terrain de 100 m², en plein cœur du village. Les bâtisses datent du XVI^e siècle et ont été édifiées – évidemment! – en pierre de Rognes. Pour le cabinet ACVV Architecture, cette réhabilitation ne pouvait qu'être inscrite dans l'histoire d'un lieu fortement marqué par l'exploitation des carrières de pierre, célèbres depuis l'Empire romain. Les architectes comprirent vite le parti qu'ils pourraient tirer de la découverte. Le dégagement des caves a permis la création d'un niveau supplémentaire. Chacune d'entre elles a été ensuite convertie en gîte et traitée comme un appartement indépendant, offrant un espace détente, des couchages, une salle de bains et une cuisine. Les logements donnent sur un jardin extérieur, qui a été décaissé, et captent la lumière du jour grâce à une baie vitrée en fer forgé. Les gîtes s'articulent autour de deux espaces communs. À l'extérieur, la piscine, traitée comme les bassins romains, apporte rafraîchissement et détente. À l'intérieur, la grande cave voûtée, transformée en un lieu convivial et chaleureux, permet rencontre et échange. On y discute, un verre à la main, près du bar. On y joue au billard jusqu'au bout de la nuit. Et lorsque l'on quitte momentanément ce havre de tranquillité et de repos, c'est pour aller découvrir les vins de la région, chiner dans les brocantes, se balader dans la Trévaresse, visiter un musée ou assister à un spectacle... Aix, Arles, Avignon et le Luberon ne sont pas très loin. L'ensemble de projet représente une surface de 524 m², auxquels il convient d'ajouter 203 m² de terrasses, balcons, etc. Le prix de revient du mètre carré n'a pas été communiqué. C'est notre seul regret.

In 1909 an earthquake shook Provence, killing some 50 people. A century later, the discovery in Rognes of cellars that had been buried in rubble ever since gave rise to a brilliant renovation project that has won the COTissimmo prize, restoration category. The idea was to create typically Provençal holiday rental homes in two houses with 100m² of land, in the village. These 16th-century houses were built, naturally enough, from local stone. For prime contractors ACVV Architecture, this restoration job had to fit the history of a town famous since Roman times for the high-quality stone from its quarries. The architects soon understood how to use the newly-discovered cellars to best effect, giving the two houses a new basement floor. The end result is two self-catering cottages with leisure area, bedrooms, bathroom and kitchen. They open onto a garden, daylight flooding in through windows with wrought iron frames. The cottages share two communal areas. Outside, the pool – modelled on a Roman bath – offers cool relaxation. Inside, the large vaulted cellar has become a warm, friendly space where the guests can meet and talk, glass in hand, around the bar, or play billiards late into the night. Beyond the confines of this haven of peace the wider area beckons: local wines, second-hand shops, the Trévaresse hills, museums and live entertainment, with Aix, Arles, Avignon and the Luberon in easy reach. Altogether the project amounts to 524m², plus 203m² of terraces, balconies etc. COTE was not told the cost of the work. That's our only regret.